



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

E/C.12/1/Add.38
8 December 1999

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ЭКОНОМИЧЕСКИМ, СОЦИАЛЬНЫМ
И КУЛЬТУРНЫМ ПРАВАМ

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЯЕМЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ
В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЯМИ 16 И 17 ПАКТА

Заключительные замечания Комитета по экономическим,
социальным и культурным правам

Аргентина

1. Комитет рассмотрел второй периодический доклад Аргентинской Республики (E/1990/6/Add.16) на своих 33, 34, 35 и 36-м заседаниях 17, 18 и 19 ноября и принял на своем 52-м заседании 1 декабря 1999 года следующие заключительные замечания.

A. Введение

2. Комитет выражает удовлетворение в связи с представлением Аргентиной второго периодического доклада и письменных ответов на перечень вопросов Комитета (E/C.12/Q/ARG/1), а также в связи с конструктивным диалогом, состоявшимся между членами Комитета и делегацией государства-участника. Вместе с тем Комитет выражает сожаление в связи с задержкой в представлении государством-участником письменных ответов на перечень вопросов, что затруднило их своевременный перевод и их полноценное использование всеми членами Комитета.

3. Комитет с интересом рассмотрел письменный доклад Аргентины, содержащий важную правовую информацию, отмечая при этом отсутствие конкретных данных, необходимых для оценки осуществления в Аргентине экономических, социальных и культурных прав.

В. Позитивные аспекты

4. Комитет приветствует информацию о том, что статья 75 Конституции 1994 года предусматривает возвращение коренным народам части их традиционных земель. Он также приветствует возвращение крупных участков традиционных земель.
5. Он также с удовлетворением отмечает принятие Чрезвычайного плана (Plan de Emergencia) в целях оказания помощи лицам, живущим ниже уровня бедности.
6. Комитет приветствует информацию, согласно которой государство-участник подписало иммиграционные соглашения с Боливией и Перу для упорядочения положения граждан этих стран в Аргентине.
7. Комитет принимает к сведению частичное осуществление разработанного правительством плана по содействию приобретению недвижимости в собственность лицами, незаконно занимающими принадлежащие государству участки, путем предоставления им возможности приобрести занимаемые ими земли по преференционным ставкам ссудного процента.
8. Комитет приветствует информацию о том, что правительственная программа в области здравоохранения, направленная на поиск средств лечения болезни Шагаса, по признанию Всемирной организации здравоохранения была успешной.
9. Комитет приветствует информацию о том, что образование в области прав человека в настоящее время обеспечивается на всех уровнях обучения.

С. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Пакта

10. Комитет признает финансовые трудности, переживаемые экономикой Аргентины за последние четыре года. Хотя правительству удалось стабилизировать национальную валюту, реализация программы структурной перестройки неблагоприятно отразилась на осуществлении экономических, социальных и культурных прав, в частности группами населения, находящимися в неблагоприятном положении.

Д. Основные проблемы, вызывающие беспокойство

11. Комитет выражает беспокойство по поводу положения шести общин коренного народа мапуче, которые, несмотря на официальное признание их прав на часть их традиционных земель в районе Пулмари, до сих пор не получили документы, подтверждающие права собственности. Комитет также выражает беспокойство по поводу статуса Конвенции Международной организации труда о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни в независимых странах (Конвенция № 169), ратификация которой была одобрена Национальным конгрессом в 1989 году, но которая так и не состоялась.

12. Комитет обеспокоен весьма высоким уровнем безработицы в Аргентине (около 15%) и, в частности, значительным количеством новых бедных (*nuevos pobres*), которые традиционно принадлежали к средним классам.
13. Комитет особо озабочен значительным числом трудящихся, работающих в структурно не оформленных секторах экономики. Около 37% трудящихся, работающих в городах страны, не зарегистрированы, что, согласно оценкам самого правительства, означает, что около 3 млн. трудящихся не охвачены системой социального обеспечения.
14. Комитет выражает также озабоченность в связи с тем, что пособия по безработице получают лишь около 6% безработных и что этой системой не охвачены целые категории трудящихся, такие, как домашняя прислуга, лица, занятые в сельском хозяйстве, строительные рабочие, а также государственные служащие.
15. Комитет с озабоченностью отмечает обращение с "временными" работниками, как их называют в Аргентине, поскольку меры, принимаемые в целях создания рабочих мест, не гарантируют им экономические, социальные и культурные права трудящихся, в особенности в период роста безработицы.
16. Комитет с обеспокоенностью отмечает проведение государством-участником законодательных реформ, которые лишь усиливают нестабильность трудовых отношений. Об этом свидетельствуют возможность заключения коллективных соглашений, которые ослабляют предусмотренные законом стандарты в области трудовой деятельности (Закон 24,467, глава III), увеличение в трудовых договорах продолжительности испытательного срока и все большее распространение краткосрочных договоров.
17. Комитет с озабоченностью отмечает существование де-факто различных видов дискриминационной практики в отношении женщин, в особенности в области занятости и равной оплаты труда.
18. Комитет также обеспокоен расширением осуществляемой правительством программы приватизации пенсионного обеспечения, в частности статьей 16 Закона 24,463, которая разрешает правительству сокращать размеры пенсий, а в некоторых случаях - даже приостанавливать выплату пенсий, выдвигая в качестве обоснования экономические трудности.
19. Комитет столкнулся с трудностями в связи с оценкой программ правительства по подготовке преподавателей и степени воздействия этих программ по причине отсутствия всеобъемлющих статистических данных.
20. Комитет выражает обеспокоенность по поводу проблемы нехватки жилья в Аргентине и неадекватности инициатив, предпринятых в этой связи правительством. Комитет также обеспокоен отсутствием в Аргентине статистических данных, касающихся жилья.

21. Комитет вновь выражает свою обеспокоенность по поводу большого числа случаев незаконного занятия зданий, в частности в Буэнос-Айресе, а также по поводу условий проведения выселений.

22. Комитет выражает обеспокоенность по поводу приватизации инспекций труда и соответствующих контрольных механизмов и отмечает, что информационно-просветительские кампании не могут являться адекватной заменой проводимых государственными властями эффективных инспекций. Комитет также выражает озабоченность по поводу того, что условия на рабочих местах, в частности в секторе строительства, зачастую не отвечают установленным стандартам.

23. Комитет выражает обеспокоенность по поводу того, что в государстве-участнике не в полной мере осуществляется право на охрану здоровья. В частности, он выражает озабоченность в связи с условиями в государственных больницах в целом и в психиатрических больницах в частности.

24. Комитет обеспокоен состоянием здоровья беременных женщин, в частности относительно высоким коэффициентом материнской смертности и высокими показателями, касающимися подростковой беременности.

25. Комитет также с обеспокоенностью отмечает увеличение числа случаев насилия в отношении женщин, в частности бытового насилия.

26. Комитет отмечает, что государство-участник разработало рассчитанную на десять лет программу, с помощью которой оно пытается решить проблему бездомных детей, в частности в Буэнос-Айресе. Вместе с тем он по-прежнему обеспокоен тем, что причины, лежащие в основе этих проблем, по-прежнему не устранены, поскольку число бездомных детей продолжает возрастать.

Е. Предложения и рекомендации

27. Комитет предлагает государству-участнику принять институциональные меры в рамках государственной администрации с целью обеспечения того, чтобы его обязательства по Пакту принимались во внимание на начальных этапах разработки национальных стратегий по таким вопросам, как жилье, здравоохранение и образование.

28. Комитет также рекомендует государству-участнику при проведении переговоров с международными финансовыми учреждениями учитывать свои обязательства по Пакту, касающиеся уважения, защиты и осуществления всех провозглашенных в Пакте прав.

29. Комитет рекомендует государству-участнику ратифицировать Конвенцию МОТ № 169 в соответствии с позитивным решением, принятым Национальным конгрессом в 1989 году, и найти решение, которое позволит осуществить права общин мапуче в районе Пулмари.

30. К правительству также обращается настоятельный призыв принять более эффективные меры с целью сокращения безработицы. Кроме того, ему следует обеспечить эффективное осуществление экономических, социальных и культурных прав временных трудящихся.

31. Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть свое законодательство, разрешающее включение в коллективные соглашения неблагоприятных для трудящихся положений, предусматривающих, в частности, удлинение испытательного срока, оговоренного в трудовых договорах, или ограничение срока действия договоров, и проверить их соответствие положениям статей 6 и 7 Пакта.

32. Комитет призывает правительство Аргентины принять меры с целью обеспечения де-юре и де-факто равенства между мужчинами и женщинами в сфере осуществления экономических, социальных и культурных прав.

33. Комитет настоятельно призывает государство-участника обеспечить, чтобы его система социального обеспечения гарантировала трудящимся получение адекватных минимальных пенсий и чтобы они не могли сокращаться или приостанавливаться в одностороннем порядке, особенно в периоды экономических трудностей. Поэтому он рекомендует государству-участнику отменить статью 16 Закона 24,463 с целью обеспечения полной выплаты всех пенсий.

34. Комитет рекомендует произвести оценку государственных программ подготовки преподавателей и представить ему статистические данные, позволяющие оценить эффективность государственной политики в этой области.

35. Комитет рекомендует государству-участнику продолжать и активизировать свои усилия, направленные на решение существующей в Аргентине проблемы нехватки жилья и представить Комитету в своем следующем периодическом докладе подробные статистические сведения о существующем в стране положении в области жилья.

36. Комитет также рекомендует государству-участнику продолжать свою политику по легализации документов, подтверждающих права собственности на недвижимость. Комитет также рекомендует в первоочередном порядке пересмотреть существующие процедуры, касающиеся выселения лиц, незаконно занимающих жилье. Комитет вновь обращает внимание правительства на полный текст своих замечаний общего порядка № 4 (1991) и № 7 (1997) о праве на адекватное жилище и настоятельно призывает правительство обеспечить, чтобы в рамках политики, законодательства и практики надлежащим образом учитывались оба эти замечания общего порядка.

37. Комитет настоятельно призывает правительство повысить эффективность своих мер в области обеспечения безопасности и гигиены на рабочих местах, в частности в секторе строительства, активизировать усилия по улучшению всех аспектов экологической и промышленной гигиены и безопасности, а также обеспечить проведение государственными властями мероприятий по контролю и инспекций промышленной гигиены и безопасности.

38. Комитет настоятельно призывает государство-участника пересмотреть свою политику в области здравоохранения и, в частности, уделить особое внимание вопросам, касающимся психического здоровья, материнской смертности, подростковой беременности и ВИЧ/СПИДа, и представить Комитету в своем следующем периодическом докладе подробные статистические данные.

39. Комитет настоятельно призывает государство-участник активизировать усилия по борьбе с проблемой насилия в отношении женщин, в частности бытового насилия.

40. Комитет рекомендует государству-участнику принять меры по борьбе с проблемой бездомных детей и устранить причины, лежащие в основе существующей проблемы.

41. Комитет рекомендует затронуть в третьем периодическом докладе государства-участника вопросы, вызвавшие озабоченность в нынешних заключительных замечаниях, а также вопросы, поднятые в ходе обсуждения второго периодического доклада и оставшиеся без ответов, в частности вопросы, касающиеся гарантирования пенсий и социального обеспечения.

42. Комитет просит государство-участника обеспечить широкое распространение текста настоящих заключительных замечаний на всех уровнях общества и в своем третьем периодическом докладе, подлежащем представлению 30 июня 2001 года, информировать Комитет о всех мерах, принятых с целью их осуществления.
